

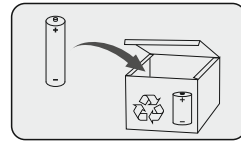
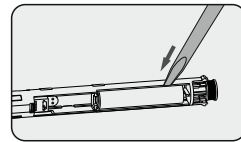
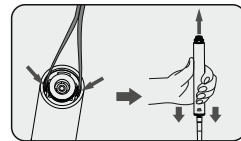
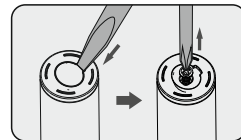
Disposal

The power source of this product is nickel-metal hydride battery which can be recycled. At the end of the product's life, always remove the battery before you discard the product, and recycle or dispose of the battery according to local waste management requirements. If you have recycling questions, contact your local waste management office.

Removing and recycling the battery

Do not disassemble the product at any time other than when disposing of it. Doing so earlier will destroy the product. Observe basic safety precautions. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

- 1 Before removing the battery, be sure to completely drain the unit of power.
- 2 Use a screwdriver to remove the screw cover and battery door.
- 3 Hold the handle upside down, press the toothbrush shaft, and remove the two hooks to release the internal components of the handle.
- 4 Insert the screwdriver next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier.
- 5 Recycle or dispose of the battery properly. Ask your local waste management office if they accept the remaining toothbrush components for recycling.



Be careful not to short-circuit the negative and positive poles of the battery. Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the battery.



Dr. Mayer
Life and Health

E-mail: office@doctor-mayer.com
Web: www.doctor-mayer.com

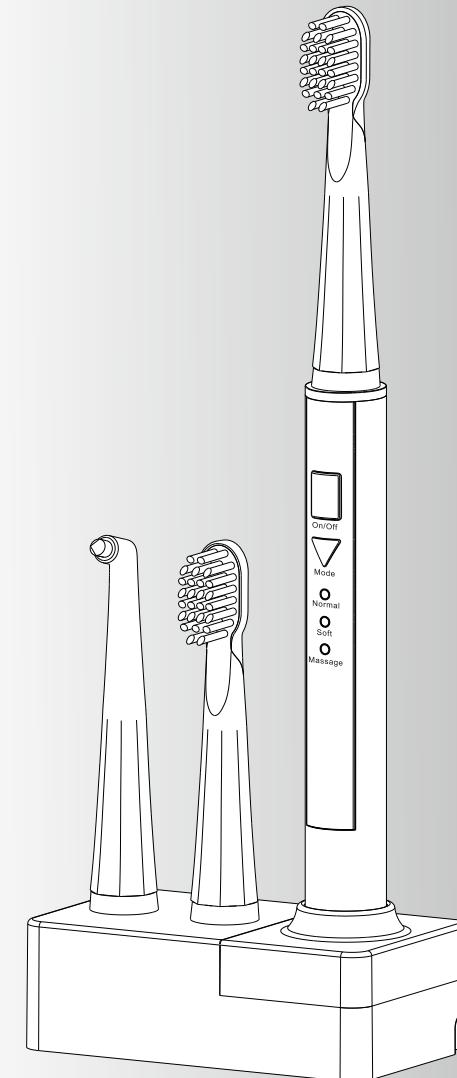


Dr. Mayer
LIFE & HEALTH

GTS2020

Sonic Toothbrush

Operating Instructions



ENG
RO
BG
HU

Before operating this product, please read these instructions completely and save this manual for future use.

Safety Instructions

Please read the safety instructions before using this product. The safety instructions provided here are to help you use this product safely and correctly, and also to prevent you from injuring yourself or others.

Dangers-Water

Keep the charger away from water:

- 1 Do not use the charger in the bath.
- 2 Do not immerse the charger into water or wash it with water or other liquid.
- 3 Do not place or store the charger where it can fall or be pulled into water.
- 4 Do not reach for the charger that has fallen into water. Unplug immediately to avoid the risk of electrocution.
- 5 Do not touch the plug with wet hands.

Dangers-Voltage

Check if the voltage indicated on the bottom of the charger corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance:

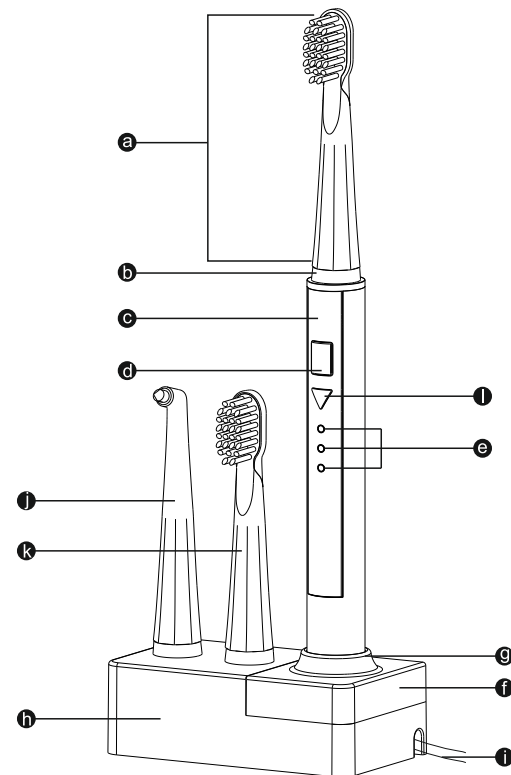
- 1 The supply cord of this appliance cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance must be discarded. Do not use this product if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Immediately discontinue use if the product appears damaged in any way.
- 2 Do not damage, break or modify the cord. Do not bend, pull or twist the cord with unnecessary force. Do not place heavy objects on the cord or allow the cord to get pinched between objects.
- 3 Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard. Voltage converters do not guarantee compatibility.
- 4 Unplug the charger before performing any maintenance.
- 5 Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.

Warnings

- 1 Use this product only for its intended use as described in this manual. Only use accessories that are recommended by the manufacturer.
- 2 Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- 3 Children shall not play with the product.
- 4 The toothbrush is only to be used with the charger provided with the product.
- 5 Do not attempt to remove the battery.
- 6 Do not place any metal objects, such as coins and clips, on the charger.
- 7 If your toothpaste includes peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean your brush head and handle to avoid plastic cracking.

- 8 Do not clean the toothbrush in the dishwasher.
- 9 The toothbrush is a personal care product and is not intended for use on multiple patients in a dental office or institution.
- 10 If you experience discomfort or pain in your mouth, discontinue use of this product and contact a dentist.
- 11 If you have had oral surgery or gum surgery within the past 2 months, consult your dental professional before using this product.
- 12 The toothbrush has been tested and is compliant with safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.

Configuration

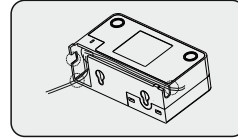


- | | |
|------------------------|---------------------|
| a. Brush head | g. Charging section |
| b. Identification ring | h. Charger |
| c. Toothbrush Handle | i. Power cord |
| d. On/Off button | j. Slot brush |
| e. Charging indicator | k. Super brush head |
| f. Charger cover | l. Mode switch |

Getting Started

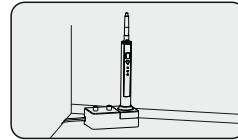
Installing the charger Power Cord

Place the cord in the right, left or center cord guide, depending on where the charger will be placed.



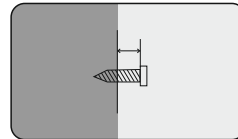
Installing near a sink or on a shelf

Place the charger on a level, secure surface. Insert the plug into an electrical outlet.

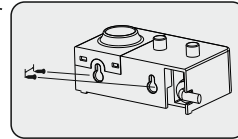


Mounting on the wall

Fasten two round wood screws on the wall, so that they extend about 2.5mm from the wall and are positioned 41mm apart.



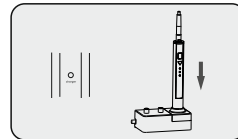
Align the holes on the back side of the charger with the screws and secure in place.



Charging the toothbrush

Be sure to turn off the toothbrush before charging.

Place the handle in the charger. The charging indicator will light up green.

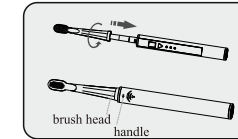


Notes:

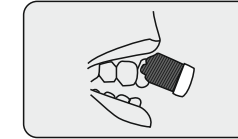
- 1 It takes at least 24 hours to charge the battery fully. The indicator light does not go off even after fully charged.
- 2 When fully charged, the toothbrush can be used at least 40 minutes. The operating duration will become shorter as the battery gets older.
- 3 The toothbrush must be charged for 24 hours, if:
 - a. this is the first time using the toothbrush;
 - b. the toothbrush has not been used for more than three months; or
 - c. if the charging indicator blinks green during use.
- 4 To keep the battery fully charged, we recommend that you keep the toothbrush in the charger when not in use.
- 5 During charging, the toothbrush will get warm, but this is normal.
- 6 If the toothbrush operates only for 1 short time after being fully charged, this means that the battery is nearing the end of its life cycle. Take the unit to an authorised service center to have the battery replaced.

How To Use

- 1 Align the slot of brush head to the protrusion of handle and slide down, and then turn the brush head until it clicks into place.



- 2 Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.



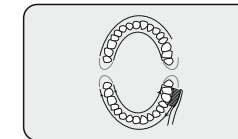
- 3 Place the bristles against the teeth at a slight angle towards the gum line.

- 4 Press the mode selector to the mode.
 - a. Normal: Standard mode for superior teeth cleaning.
 - b. Soft: Gently cleans your teeth or any other sensitive areas.
 - c. Massage: Pulsates for gentle gum stimulation.

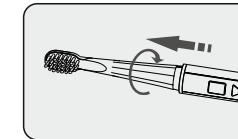
- 5 Press the on/off button to turn on the toothbrush.

- 6 Apply light pressure and gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion.

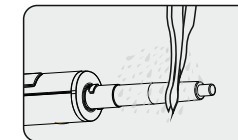
- 7 In order to maximize cleaning effectiveness, divide your mouth in 4 sections. Start with Section 1 and brush each section for 30 seconds. The brushing action will pause between each 30 second interval, indicating when to move on to the next section. The toothbrush will automatically stop after 2 minutes of use.



- 8 Turn the brush head in direction as shown, and then pull it to detach from the toothbrush.



- 9 Rinse both the brush head and handle under running water wipe them dry.



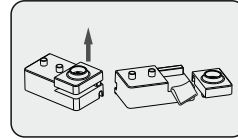
- 10 Put the handle back into the charger.

Maintenance

Be sure to remove the plug from the electrical outlet before cleaning the product.

Charger

- 1 Pull the charger cover to remove.
- 2 Using a soft cloth, wipe off any dirt on the charger and the charger cover.
- 3 Clean the plug periodically to ensure it remains in good working order. The accumulation of dust or dirt on the plug can cause an electric shock, overheat or fire.



Toothbrush

- 1 Remove the brush head.
- 2 Wipe all surface areas with a damp cloth and place the handle back into the charger. Do not submerge the handle into water.
- 3 Rinse the brush head and bristles after each use.
- 4 Do not clean in the dishwasher.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The toothbrush doesn't work.	You have just purchased the product or it has not been used for more than 3 months.	Charge the main unit for at least 24 hours.
Weak or diminished vibration.	The toothbrush is pressed hard against your teeth.	Place the brush head gently against your teeth.
The toothbrush operates only for a short period of time even immediately after being charged.	The battery has reached the end of its life cycle.	Take the unit to an authorised service center to have the battery replaced.
	Charging time was insufficient.	Charge the main unit for at least 24 hours.

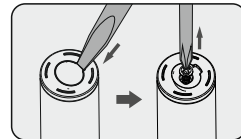
Aruncare

Sursa de alimentare a acestui produs este un acumulator cu hidrură de nichel-metal, care poate fi reciclat. La sfârșitul vieții produsului, scoateți întotdeauna acumulatorul înainte de a arunca produsul și reciclați sau aruncați bateria în conformitate cu reglementările locale de gestionare a deșeurilor. Dacă aveți întrebări legate de reciclare, contactați biroul local de gestionare a deșeurilor.

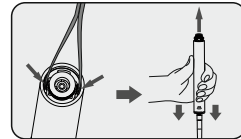
Scoaterea și reciclarea bateriei

Nu dezasmblați produsul în vreun alt moment decât atunci când îl aruncați. Dacă faceți acest lucru mai devreme veți distruge produsul. Respectați măsurile de siguranță. Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți acumulatorul.

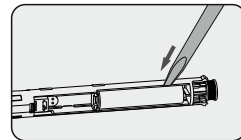
1 Înainte de a scoate acumulatorul, asigurați-vă că unitatea nu mai este deloc încărcată.



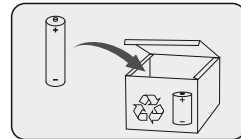
2 Folosiți o șurubelniță pentru a îndepărta capacul filetat și capacul bateriei.



3 Apucați mânerul cu susul în jos, apăsați mânerul periuței de dinți și scoateți cele două cârlige pentru a elibera componentele interne ale mânerului.



4 Introduceți șurubelnița lângă conexiunile bateriei și răsuciți pentru a rupe legăturile. Scoateți placa de circuit și trageți acumulatorul din materialul plastic.



5 Reciclați sau aruncați bateria în mod corespunzător. Întrebați biroul local de gestionare a deșeurilor dacă acceptă componentele periuței de dinți rămase pentru reciclare.

Aveți grijă să nu scurt-circuitați polii negativi și pozitivi ai bateriei. Nu conectați aparatul la priză din nou după ce ați scos bateria.



Dr. Mayer
Life and Health

E-mail: office@doctor-mayer.com
Web: www.doctor-mayer.com



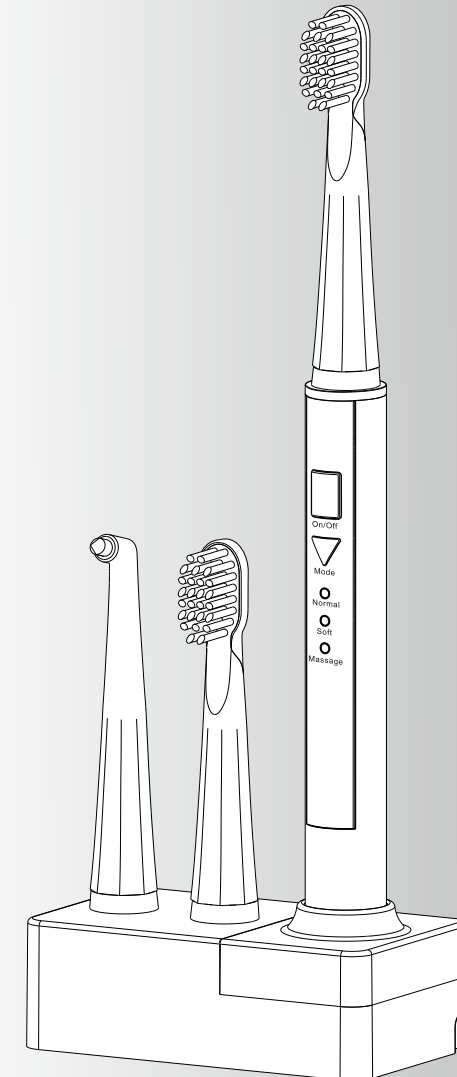
ISO9001 & ISO13485 Certified Manufacturer

Dr. Mayer
LIFE & HEALTH

GTS2020

Periuță de dinți sonică

Instrucțiuni de utilizare



RO

Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni în totalitate și să păstrați acest manual pentru utilizarea viitoare

Instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza acest produs. Instrucțiunile de siguranță furnizate aici sunt pentru a vă ajuta să utilizați acest produs în siguranță și în mod corect și pentru a preveni vătămarea dumneavoastră și a celorlalți.

Pericole – Apă

Țineți încărcătorul departe de apă:

- 1 Nu folosiți încărcătorul în baie.
- 2 Nu scufundați încărcătorul în apă și nu îl spălați cu apă sau alte lichide.
- 3 Nu așezați și nu depozitați încărcătorul acolo unde poate cădea sau poate fi tras în apă.
- 4 Nu atingeți un încărcător care a căzut în apă. Deconectați-l imediat pentru a evita riscul de electrocutare.
- 5 Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

Pericole - Voltaj

Verificați dacă tensiunea indicată pe partea de jos a încărcătorului corespunde tensiunii de alimentare locale înainte de a conecta aparatul:

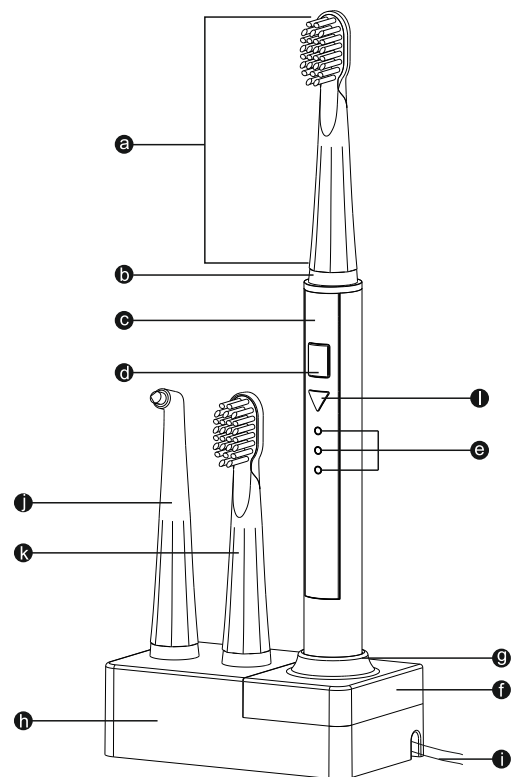
- 1 Cablul de alimentare al acestui aparat nu poate fi înlocuit; în cazul în care cablul este deteriorat, aparatul trebuie aruncat. Nu utilizați acest produs în cazul în care nu funcționează corespunzător, dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat sau a scăzut în apă. Întrerupeți imediat utilizarea dacă produsul pare a fi deteriorat în vreun fel.
- 2 Nu deteriorați, rupeți sau modificați cablul. Nu îndoiți, trageți sau răsuciți cablul cu forță inutilă. Nu așezați obiecte grele pe cablu sau nu lăsați cablul să rămână prins între obiecte.
- 3 Înlocuiți întotdeauna încărcătorul cu unul original pentru a evita orice accident. Conversoarele de tensiune nu garantează compatibilitatea.
- 4 Deconectați încărcătorul înaintea oricărei operații de întreținere.
- 5 Nu folosiți încărcătorul în aer liber sau în apropierea suprafețelor încălzite.

Avertizări

- 1 Folosiți acest produs numai pentru utilizarea preconizată, așa cum este descrisă în acest manual. Utilizați numai accesoriile care sunt recomandate de producător
- 2 Periuțele de dinți pot fi folosite de către copii și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe în cazul în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile implicate. Curățarea și întreținerea nu se vor face de către copii fără supraveghere.
- 3 Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- 4 Periuța de dinți poate fi utilizată doar cu încărcătorul furnizat împreună cu produsul.
- 5 Nu încercați să scoateți acumulatorul.
- 6 Nu așezați obiecte metalice cum ar fi monede și clipsuri pe încărcător.
- 7 Dacă pasta de dinți include peroxid, bicarbonat de sodiu sau alți bicarbonați (comuni în pastele de dinți pentru albire), curățați bine capul periei și mânerul pentru a evita fisurarea plasticului.

- 8 Nu curățați periuța de dinți în mașina de spălat vase.
- 9 Periuța de dinți este un produs de îngrijire personală și nu este destinat utilizării pe mai mulți pacienți într-un cabinet stomatologic sau instituție.
- 10 Dacă simțiți disconfort sau durere în gură, întrerupeți utilizarea acestui produs și contactați un dentist.
- 11 Dacă ați avut o intervenție chirurgicală orală sau chirurgie gingivală în ultimele două luni, consultați medicul dumneavoastră dentist înainte de a folosi acest produs.
- 12 Periuța de dinți a fost testată și este compatibilă cu standardele de siguranță pentru dispozitive electromagnetice. Dacă aveți un stimulator cardiac sau alt dispozitiv implantat, contactați medicul dumneavoastră sau producătorul dispozitivului implantat înainte de utilizare.

Configurație

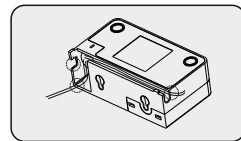


- a. Capul periuței
- b. Inel de identificare
- c. Mânerul periuței de dinți
- d. Buton pornire / oprire
- e. Indicator de încărcare
- f. Capacul încărcătorului
- g. Secțiune de încărcare
- h. Încărcător
- i. Cablu de alimentare
- j. Perie îngustă
- k. Cap pentru super periaj
- l. Schimbarea modului

Pregătire

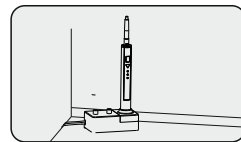
Instalarea Cablului de Alimentare al încărcătorului

Așezați cablul în partea dreaptă, stângă sau centru, în funcție de locul în care va fi amplasat încărcătorul.



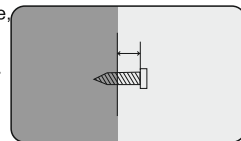
Instalați-l lângă o chiuvetă sau pe un raft

Așezați încărcătorul pe o suprafață plană securizată. Introduceți ștecherul în priză.

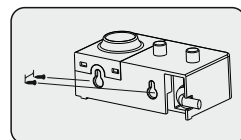


Montarea pe perete

Fixați două șuruburi de lemn rotunde pe perete, astfel încât acestea să iasă cu 2.5mm din perete și să fie poziționate la 41mm depărtare.



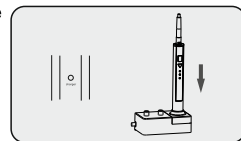
Aliniați orificiile de pe partea din spate a încărcătorului cu șuruburile și securizați-le.



Încărcarea periuței de dinți

Asigurați-vă că opriți periuța de dinți înainte de încărcare.

Așezați mânerul în încărcător. Indicatorul de încărcare se va aprinde verde.

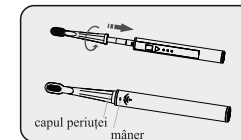


Observații:

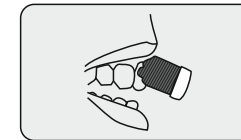
- 1 Este nevoie de cel puțin 24 de ore pentru încărcarea completă a bateriei. Indicatorul luminos nu se stinge, chiar și după încărcarea completă.
- 2 Atunci când este complet încărcată, periuța de dinți poate fi folosită cel puțin 40 de minute. Durata de funcționare va deveni mai scurtă pe măsură ce bateria se uzează.
- 3 Periuța de dinți trebuie să fie încărcată pentru 24 de ore, dacă:
 - a. este prima dată când folosiți periuța de dinți;
 - b. periuța de dinți nu a fost folosită pentru mai mult de trei luni sau
 - c. indicatorul de încărcare clipește verde în timpul utilizării.
- 4 Pentru a păstra acumulatorul complet încărcat, vă recomandăm să țineți periuța de dinți în încărcător atunci când nu este utilizată.
- 5 În timpul încărcării, periuța de dinți se va încălzi, dar este normal.
- 6 În cazul în care periuța de dinți funcționează doar timp de 1 scurt timp după ce a fost încărcat complet, acest lucru înseamnă că bateria se apropie de sfârșitul ciclului lor de viață. Ia aparatul la un centru de service autorizat pentru a înlocuirea bateriei.

Modalități de utilizare

1 Aliniați fanta capului de periuță cu proeminența mânerului și glesați în jos, iar apoi rotiți periuța până când se fixează în poziția corespunzătoare.



2 Umeziți perii și aplicați o cantitate mică de pastă de dinți.



3 Așezați perii pe dinți formând un unghi mic față de linia gingiilor.

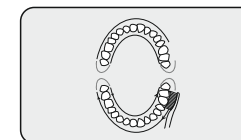
4 Apăsăți selectorul de mod pe modul.

- a. Normal: Modul standard pentru curățarea superioară a dinților.
- b. Delicat: Curăță ușor dinții sau orice alte zone sensibile.
- c. Masaj: Pulsează pentru stimularea delicată a gingiilor.

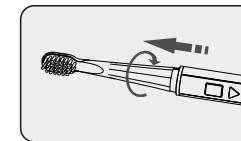
5 Apăsăți butonul de pornire / oprire pentru a porni periuța de dinți.

6 Apăsăți ușor și mutați ușor capul periuței, încet, peste dinți, într-o mișcare înainte și înapoi.

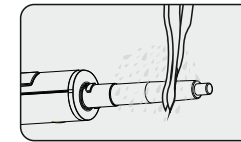
7 Pentru a maximiza eficiența de curățare, împărțiți gura în 4 secțiuni. Începeți cu secțiunea 1 și periați fiecare secțiune pentru 30 de secunde. Acțiunea de periaj se va opri între fiecare interval de 30 de secunde, indicând atunci când trebuie să treceți la secțiunea următoare. Periuța de dinți se va opri automat după 2 minute de utilizare.



8 Rotiți capul periuței în direcția arătată în imagine și apoi trageți-l pentru a-l detașa de pe periuța de dinți.



9 Clătiți atât capul periuței, cât și mânerul sub jet de apă și ștergeți-le.



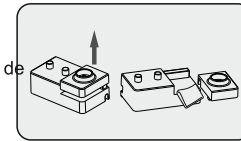
10 Puneți mânerul înapoi în încărcător.

Întreținere

Asigurați-vă că scoateți ștecherul din priză înainte de a curăța produsul.

Încărcătorul

- 1 Trageți capacul încărcătorului ca să-l scoateți
- 2 Folosind o cârpă moale, ștergeți murdăria de pe încărcător și capacul încărcătorului.
- 3 Curățați ștecherul periodic pentru a vă asigura că rămâne în stare bună de funcționare. Acumularea de praf sau murdărie pe ștecher poate cauza un șoc electric, supraîncălzire sau incendiu.



Periuța de dinți

- 1 Scoateți capul periuței.
- 2 Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă și puneți mânerul înapoi în încărcător. Nu introduceți mânerul în apă.
- 3 Clătiți capul periuței și perii după fiecare utilizare.
- 4 Nu o curățați în mașina de spălat vase.

Detectarea defecțiunilor tehnice

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Periuța de dinți nu funcționează.	Tocmai ați cumpărat produsul sau nu a fost utilizat de mai bine de trei luni.	Încărcați unitatea pentru cel puțin 24 de ore.
Vibrație slabă sau în scădere.	Periuța de dinți este apăsată tare pe dinți.	Așezați capul periuței ușor pe dinți.
Periuța de dinți funcționează doar pentru câteva minute chiar și imediat după încărcare.	Bateria a ajuns la finalul ciclului de viață.	Duceți unitatea la un centru de service autorizat pentru ca bateria să fie înlocuită.
	Timpul de încărcare a fost insuficient.	Încărcați unitatea pentru cel puțin 24 de ore.

Изхвърляне

Източникът на хранване на продукта е никел-метална батерия, която може да се рециклира. В края на живота на продукта, винаги изваждайте батерията, преди да хвърлите продукта и за да я рециклирате или изхвърлите в съответствие с местните разпоредби за рециклиране на отпадъци. Ако имате въпроси относно рециклирането, се свържете с компетентните органи по управление на отпадъците.

Изваждане и рециклиране на батерия

Не разглобявайте продукта в друг момент, освен този когато искате да го изхвърлите. Ако направите това по рано, ще унищожите продукта. Спазвайте указанията за безопасност. Уредът трябва да бъде изключен от мрежата, когато се изважда батерията му.

1 Преди изваждането на батерията, уверете се, че батерията е напълно разредена.

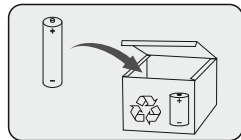
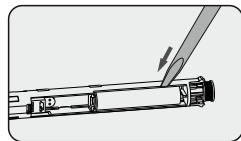
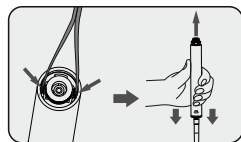
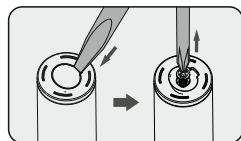
2 Използвайте отвертка за премахване на винта и капака на батериите.

3 Хванете дръжката надолу, натиснете дръжката на четка за зъби и премахнете двете куки, за да освободите вътрешните компоненти на дръжката.

4 Вкарайте отверката до връзките на акумулатора, и завъртете, за да ги разкъсате. Премахнете платката и издърпайте батерията от пластмасата.

5 Рециклирайте или изхвърлете батерията правилно. Посъветвайте се с Вашия местен офис за управление на отпадъците, ако приема и други компоненти на четката за зъби за рециклиране.

Внимавайте да се избягва късо съединение на батерията чрез съединение на положителния и отрицателния полюси на батерията. Не свързвайте уреда към хранването отново, след като сте извадили батерията.



Dr. Mayer
Life and Health

E-mail: office@doctor-mayer.com
Web: www.doctor-mayer.com



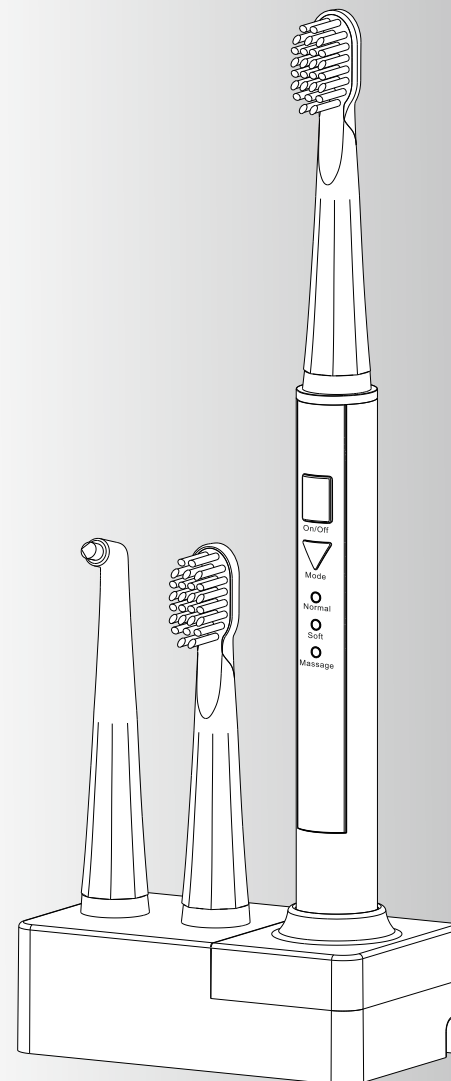
ISO 9001 & ISO 13485 Certified Manufacturer

Dr. Mayer
LIFE & HEALTH

GTS2020

Звукова четка за зъби

Инструкции за ползване



BG

Преди да започнете работа на този продукт, моля, прочетете тези инструкции напълно и спестете това ръководство за бъдеща употреба.

Бележки за безопасност

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност, преди да използвате този продукт. Инструкциите за безопасност, предвидени тук, са предоставени да ви помогнат да използвате продукта безопасно и правилно, без да не се нараняване себе си и другите хора.

Внимание – Вода

Съхранявайте зарядното устройство далеч от водата:

- 1 Не използвайте зарядното устройство в банята.
- 2 Не потапяйте зарядното устройство във вода и не го измивайте с вода или други течности.
- 3 Не слагайте зарядното и не го оставяйте там, където може да хлъзне във вода.
- 4 Не докосвайте зарядното устройство което е паднало във вода за да предотвратите риска от токов удар.
- 5 Не докосвайте щекера с мокри ръце.

Внимание - Напрежение

Проверете дали напрежението, посочено на долната част на зарядното устройство отговаря на местното напрежение на мрежата, преди да го включите:

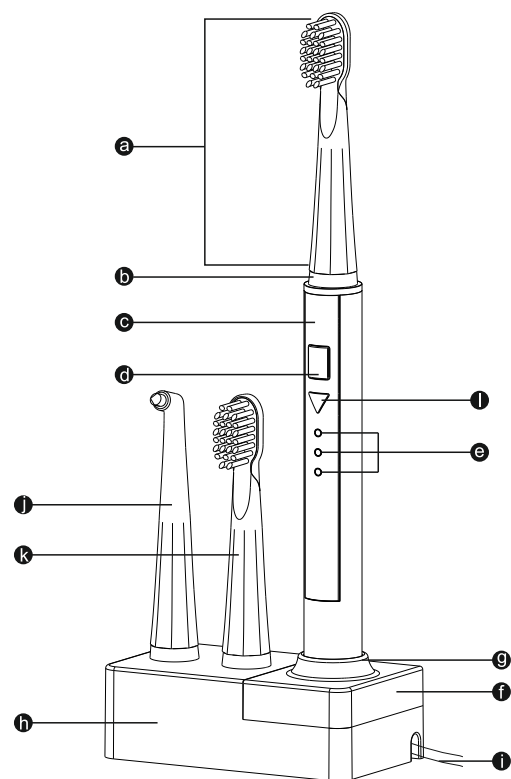
- 1 Захранващия кабел на този уред не може да бъде заменен; Ако кабелът е повреден, устройството трябва да се изхвърли. Не използвайте този продукт, ако той не работи правилно, ако е бил изпуснат или повреден, или паднал във водата. Спрете употребата, ако продукт, изглежда повреден по някакъв начин.
- 2 Не работете неправилно с електрическия кабел, например: не повреждайте или прекъсвайте кабела; не обтягайте насила и не прегъвайте кабела; не усуквайте кабела; не поставяйте големи тежести върху захранващия кабел; не закрепвайте със скоба или щипка кабела.
- 3 Винаги заменете зарядното устройство с едно оригинално, за да се избегне злополука. Преобразователи на напрежението не гарантират съвместимост.
- 4 Изключете зарядното устройство, преди да започнете техническо обслужване.
- 5 Не използвайте зарядното устройство на открито или в близост до горещи повърхности.

Предупреждения

- 1 Използвайте този продукт само за предназначението си, както е описано в това ръководство. Използвайте само аксесоари, които са препоръчани от производителя.
- 2 Този продукт не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност възрастно лице относно начина на използване на уреда.
- 3 Децата не трябва да играят с продукта.
- 4 Четката за зъби може да се използва само със зарядното устройство, представено заедно с продукта.
- 5 Не се опитайте да извадите батерията.
- 6 Не слагайте метални предмети като монети и клипове на зарядното устройство.
- 7 Ако пастата за зъби съдържа пероксид, натриев бикарбонат или друг бикарбонат (често използвани при пастите за избелване за зъби), старателно почистете четката и пластмасова дръжка, за да се предотврати напукване.

- 8 Да не се почиства четката за зъби в съдомиялна машина.
- 9 Четката за зъби е продукт за лична хигиена и не е предназначена използване на повече пациенти в стоматологични кабинети и др.
- 10 Ако чувствате дискомфорт или болка в устата, спрете да използвате продукта и се свържете с вашия стоматолог.
- 11 Ако сте претърпели операция на устната кухина или венците в последните два месеца, консултирайте се с вашия стоматолог преди да използвате този продукт.
- 12 Посъветвайте се с вашия лекар или с производителя на уреда, преди да използвате този продукт, ако имате въпроси относно употребата му в комбинация с пейсмейкър или други имплантирани медицински устройства.

Конфигурация

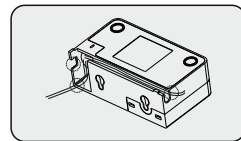


- a. Глава на четката
- b. Езиче на фиксатора
- c. Дръжка
- d. Бутон ON/OFF
- e. Индикатор за зареждане
- f. Капак на зарядното
- g. Зарядната секция
- h. Зарядното
- i. Захранващия кабел
- j. Канал на четката
- k. Глава за усилено изп.лз
- l. Промяна на режима

Подготовка

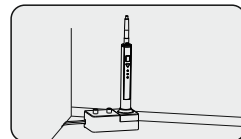
Инсталиране на кабела на зарядното

Поставете кабела в дясно, ляво и центъра в зависимост от мястото, където ще се намира зарядно.



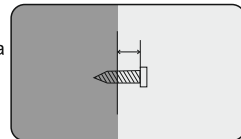
Инсталирайте близо до мивката или на рафт

Поставете зарядното на сигурна плоска повърхност. Включете щепсела в контакта.

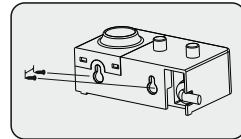


Настенен монтаж

Закрепете два дървени винта на стената, така че да излизат 2,5 мм от стената и да са на разстояние от 41 мм един от друг.

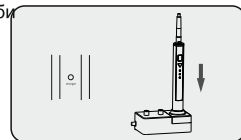


Изравнете дупките на гърба на зарядното устройство и ги закрепете с винтове.



Зареждане на устройството

Уверете се, че сте изключили четката за зъби преди зареждане. Поставете дръжката на зарядното устройство. Индикаторът за зареждане свети зелено.

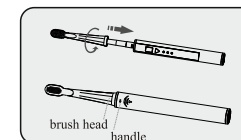


Забележка:

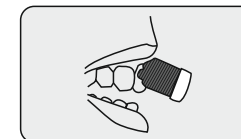
- 1 Процеса на зареждане отнема най-малко 24 часа за пълно зареждане на батерията. Светлината не изгасне дори след пълно зареждане.
- 2 Когато е напълно заредена, четката за зъби може да се използва най-малко 40 минути. Работно време ще се намали, след като батерията се износва.
- 3 Четката за зъби трябва да се зарежда за 24 часа, ако:
 - a. четката се използва за първи път;
 - b. четката за зъби не е използвана от повече от 3 месеца или
 - c. индикатора за зареждане мига зелено по време на използването.
- 4 За да съхранявате батерията напълно заредена, ние ви препоръчваме да държите четката за зъби в зарядното устройство, когато не се използва.
- 5 По време на зареждане, четката за зъби ще се затопли, но това е нормално.
- 6 Ако четката работи само за малко след като беше напълно заредена, това означава, че батерията е към края на жизнения си цикъл. Занесете я в оторизиран сервизен център за замяна на батерията.

Начин на използване

1 Изравнете главата на четката с гнездото на корпуса и плъзнете дръжката надолу, след което завъртете четката, докато щракне на мястото си.



2 Навлажнете четката и нанесете малко количество паста за зъби.



3 Поставете четката за зъби под малък ъгъл спрямо линията на венците.

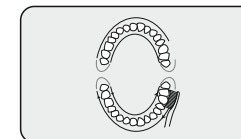
4 Изберете един от работните режими:

- a. ПОЧИСТВАНЕ: Стандартен режим за най-добро почистване на зъбите
- b. ИЗБЕЛВАНЕ: почистване и избелване на зъби с композитни материали
- c. МАСАЖ: Пулсиране за лека стимулация на венците.

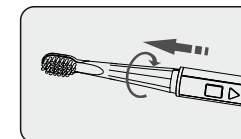
5 Натиснете бутона ON / OFF, за да започне да работи четката за зъби.

6 Натиснете внимателно и движете главата на четката бавно по зъбите в посока напред и назад.

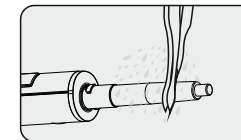
7 За да увеличите ефективността на почистване, разделете устата на 4 части. Започнете с първата част, като почиствате всяка част в продължение на 30 секунди. Почистването ще спре в рамките на 30 секунди, обозначавайки по този начин кога трябва да преминете към следващата част. Четката за зъби ще се изключи автоматично след 2 минути работа.



8 Завъртете главата на четката в посоката, показана на снимката и след това я плъзнете, за да я отделите от четката за зъби.



9 Изплакнете както главата, така и дръжката под течаща вода и ги подсушете.



10 Сложете дръжката обратно в зарядното устройство.

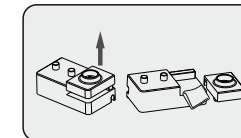
Поддръжка

Уверете се, че сте изключили щепсела от контакта преди почистване

на уреда.

Зарядното устройство

- 1 Издърпайте капака на зарядното, за да го извадите.
- 2 С помощта на мека кърпа, избършете праха по външните повърхности на зарядното устройство.
- 3 Почиствайте щепсела периодично, за да сте сигурни, че той е в добро работно състояние. Натрупването на прах и мръсотия върху щепсела може да причини токов удар, прегряване или пожар.



Четката за зъби

- 1 Извадете главата на четката.
- 2 Избършете всички повърхности с влажна кърпа и поставете дръжката обратно в зарядното устройство. Не потапяйте дръжката във вода.
- 3 Изплакнете главата на четката и четката след всяка употреба.
- 4 Не я почиствайте в съдомиялна машина.

Отстраняване на нередностите

Проблем	Възможна причина	Решение
Четката за зъби не работи.	Току-що сте купили продукта, или не е бил използван в продължение на повече от три месеца.	Зареждане на устройството за поне 24 часа.
Слаба или намаляваща вибрация.	Четката за зъби е натисната силно върху зъбите.	Поставете главата на четката леко върху зъбите.
Четката за зъби работи само за няколко минути, дори непосредствено след зареждане.	Батерията е достигнала края на живота си.	Занесете устройството в оторизиран сервизен център за смяна на батерията.
	Времето за зареждане е било недостатъчно.	Заредете устройството за поне 24 часа.

Megsemmítés

A termék feltöltését egy újrahasonosítható nikkel-metál-hidrid akkumulátor biztosítja. Mikor a termék használhatatlanná válik, vegye ki az akkumulátort és használja újra vagy tegye ártalmatlanná egy helyi szabályozásnak megfelelő hulladékmegsemmítő helyen. Az újrahasonosítással kapcsolatos kérdésekkel forduljon a helyi hulladékgazdálkodáshoz.

Akkumulátor eltávolítása és újrahasonosítása

Ne szedje szét a készüléket csak akkor amikor eldobni szándékozik. Ha előbb szedi szét megrongálódik. Tartsa be a biztonsági előírásokat. Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.

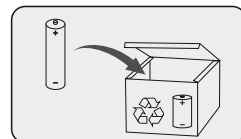
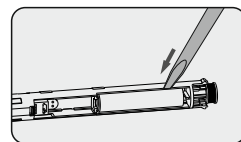
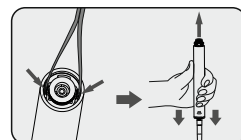
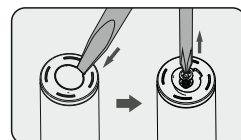
1 Az akkumulátor eltávolítása előtt bizonyosodjon meg hogy ez teljesen le van merülve.

2 Egy csavarhúzó segítségével távolítsa el a csavart és az akkumulátor fedelét.

3 Fogja meg a fogkefe nyelét fejjel lefelé, nyomja meg és távolítsa el a két horgot, hogy a fogantyú belső alkatrészek kiszabaduljanak.

4 A csavarhúzót dugja be az akkumulátor csatlakozók mellett, és szakítsa ki az összekötéseket. Vegye ki a nyomtatott áramkört és húzza ki az akkumulátort a műanyag részből.

5 Hasznosítsa újra vagy semmisítse meg megfelelő módon. Kérdezze meg a helyi hulladékgazdálkodási irodát hogy elfogadja e a fogkefe többi részét újrahasonosításra.



Legyen óvatos, ne zárja rövidre az akkumulátor pozitív és negatív pólusait. Az akkumulátor eltávolítása után ne csatlakoztassa a készüléket ismét a hálózathoz.



Dr. Mayer
Life and Health

E-mail: office@doctor-mayer.com
Web: www.doctor-mayer.com

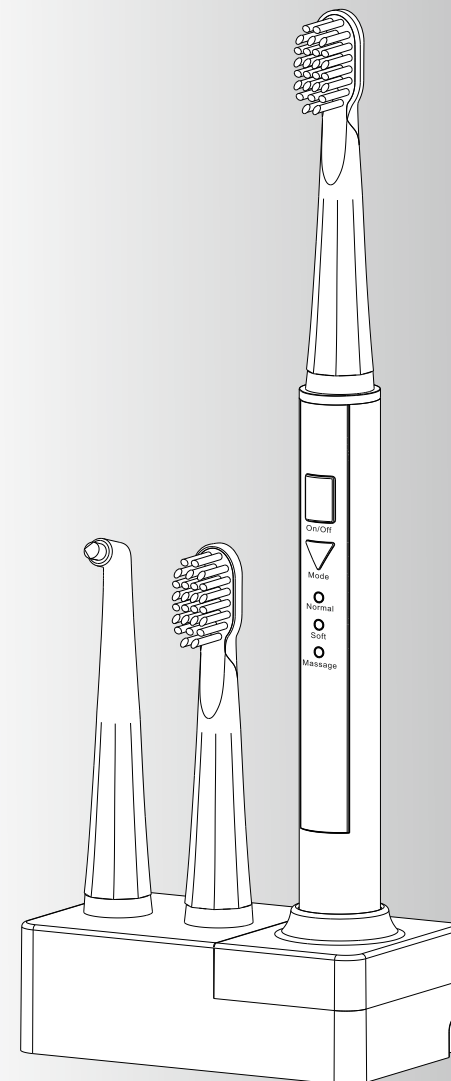


Dr. Mayer
LIFE & HEALTH

GTS2020

Sonic fogkefe

Használati utasítás



HU

A termék használata előtt kérjük olvassa el az utasításokat és tartsa meg ezt a használati utasítást a következő használatra.

Biztonsági előírások

A készülék használata előtt kérjük olvassa el a biztonsági előírásokat. A biztonsági előírások elősegítik a termék biztonságos és helyes használatát, hogy saját és mások sérülését megelőzze.

Veszélyek – Viz

Tartsák a töltőt távol a víztől:

- 1 Ne használja a töltőt a fürdőszobában.
- 2 Ne merítse a töltőt vízbe és ne mossa le vízzel, vagy egyéb folyadékkal.

- 3 Ne helyezze vagy tárolja a töltőt, vagy az, hogy hol esik húzta be a víz.

- 4 Ne érintse meg a töltőt ha vízbe esett. Húzza ki azonnal a villanyból hogy elkerülje az áramütés kockázatát.
- 5 Ne érintse meg a dugót vizes kézzel.

Veszélyek - feszültség

Használat előtt ellenőrizze, hogy a töltő alján feltüntetett feszültség megfelelő legyen a helyi hálózati feszültséggel:

- 1 A készülék hálózati kábeljét nem lehet kicserélni; a kábel megrongálás esetén a készüléket ki kell dobni. Ne használja a terméket ha nem működik megfelelően, ha leesett vagy megsérült, illetve vízbe esett. Ne használja, ha a termék úgy tűnik, hogy bármilyen módon sérült.

- 2 Ne rongálja, szakítsa vagy módosítsa a kábelt. Ne hajlítsa, húzza vagy csavarja túlzott erővel a kábelt. Ne tegyen nehéz tárgyakat a kábelra és ne szorítsa más tárgyak közé.

- 3 Balesetet elkerülése miatt a töltőt mindig cserélje egy eredeti töltővel. A feszültség konverterek nem garantálják a kompatibilitást.
- 4 Húzza ki a töltőt bármely karbantartási eljárás előtt.
- 5 Ne használja a töltőt szab téren vagy fűtött felületek közelében.

Figyelmeztetések

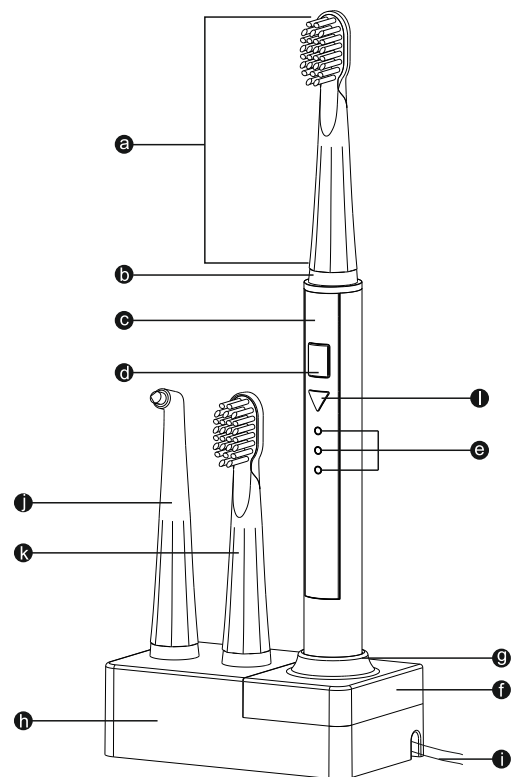
- 1 Ezt a készüléket csak a kézikönyvben leírt célra használja. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- 2 A fogkeféket használhatják gyermekek és a csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányu személyek, ha előtte felügyeletet alatt kioktatták a készülék biztonságos használatára és ha tisztában vannak a kockázatokkal. Tisztítást és karbantartást nem végezhetik a gyerekek felügyelet nélkül.

- 3 Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- 4 A fogkefét nem lehet csak a készülékkel küldött töltővel használni.

- 5 Ne próbálja az akkumulátort eltávolítani.
- 6 Ne tegyen fém tárgyakat mint például érméket vagy cstokat a töltőre.
- 7 Ha a fogkrém peroxidot, szódabikarbóna vagy egyéb hidrogén-karbonátot (gyakori a fehéritő fogkrémek) tartalmaz, alaposan tisztítsa meg a kefért és a műanyag markolatot hogy megakadályozza a repedést.

- 8 Ne tisztítsa a fogkefét a mosogató gépben.
- 9 A fogkefe egy személyes tárgy és nem használható több páciensről egy fogászaton vagy intézményben.
- 10 Ha diszkomfortot vagy fájdalmat érez a szájában, ne használja tovább a terméket, és lépjen kapcsolatba a fogorvosával.
- 11 Ha száj vagy fogíny műtéten esett át az utóbbi két hónapban, keresse fel a fogorvosát a készülék használata előtt.
- 12 A fogkefe tesztelve lett és kompatibilis az elektromágneses eszközök a biztonsági előírásokkal. Ha van egy pacemakere vagy egyéb implantátuma, értesítse orvosát vagy a beültetett eszköz gyártóját használat előtt.

A készülék részei

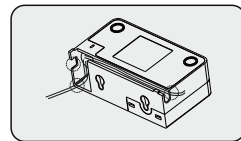


- a. A fogkefe feje
- b. Ismertető gyűrű
- c. A fogkefe markolata
- d. Indítási/megállítási gomb
- e. Feltöltési jelző
- f. A töltő fedele
- g. Feltöltési rész
- h. Töltő
- i. Kábel
- j. Fogkefe nyílása
- k. Fej szuper fogmosáshoz
- l. Mód változtatás

Előkészítés

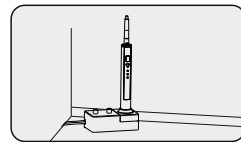
A töltő kábeljének beszerelése

Heljeze a kábelt jobb/bal oldalra vagy középre attól függően hogy hová akarja helyezni a töltőt.



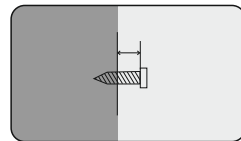
Helyezze a mosdóra vagy egy polcra

Tegye a töltőt egy egyenes és biztonságos felületre.
Dugja be a villanyba.

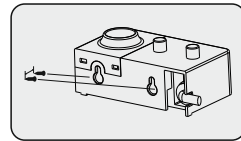


Falra szerelés

Rögzítsen két kerek facsavart a falra, hogy 2,5 mm-re legyenek a faltól és 41mm távolságra egymástól.

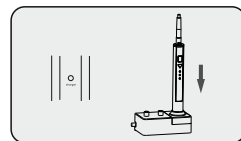


Igazítsa a töltő hátán levő lyukakat egy sorba és rögzítse csavarokkal.



A fogkefe feltöltése

Győződjön meg róla hogy feltöltés előtt a fogkefét ki kapcsolta.
Helyezze a fogantyút a töltőbe charger.
A töltő jelzője zöld fényre gyullad

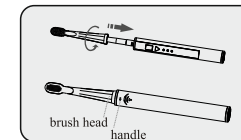


Vigyázat:

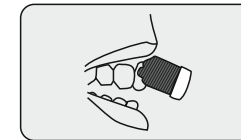
- 1 24 órára van szükség az akkumulátor teljes feltöltéséhez. A világos jelző nem kapcsol ki még a teljes feltöltés utána sem.
- 2 Mikor a fogkefe teljesen fel van töltődve, 40 percig lehet használni. Az akkumulátor lemerülésével a működési időtartalom is rövidebb lesz.
- 3 A fogkefét 24 óra hosszáig kell feltölteni ha:
 - a. a fogkefét először használjuk
 - b. a fogkefét több mint három hónapig nem használtuk vagy
 - c. a zöld jelző villog használat közben.
- 4 Hogy a töltő mindég feltöltve legyen, javasoljuk hogy tartsa a fogkefét a töltőbe mikor nem használja.
- 5 Feltöltés alatt a fogkefe átmelegszik, de ez normális.
- 6 Ha a fogkefe csak 1 rövid időre működik a teljes feltöltés után, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor a végéhez közeledik. Vigye a készüléket egy márkaszervizbe mert ki kell cserélni az elemet.

Használati módok

1 Igazítsa a kefét a markolat nyílásába és csúsztassa le a kart, majd forgassa a kefét, míg a helyére nem kattann.



2 Nedvesítse meg a kefét és tegyen rá egy kis fogkrémet.



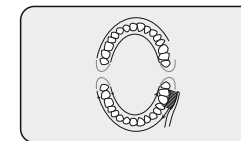
3 Helyezze a kefét a fogakra úgy hogy egy kis szögét alkotson a fogínnel.

4 Nyomja meg a váltó gombot.

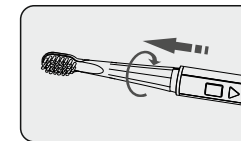
- a. Normal: Standard mód a fogak kiváló tisztítása .
 - b. Delikát: Gyengéd tisztítása a fogaknak vagy más érzékeny területnek.
 - c. Masszázs: Gyengéd löktés a fogíny stimulálására.
- 5 A fogkefét az indítási/megállítási gombbal kell működésbe hozni.

6 Nyomja óvatosan és mozgassa lassan a kefét a fogain, előre-hátra mozdulattal.

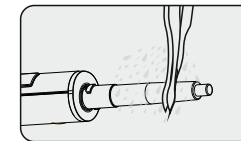
7 Ahhoz, hogy maximalizálja a tisztítási hatékonyságot, ossza be a száját 4 szakaszra. Kezdje az 1. szakasszal és minden szakaszt 30 másodpercig tisztítson. A fogmosás művelet 30 másodpercen belül leáll és jelzi hogy amikor el kell a következő részben menni. A fogkefe 2 perc használat után automatikusan kikapcsol.



8 Forgassa a fogkefe fejét a rajzon jelzett irányban és húzza le a fogkeféről.



9 Öblítse le a fogkefe fejet és a markolatot hideg vízzel és törölje szárazra.



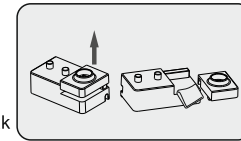
10 Tegye vissza a markolatot a töltőbe.

Karbantartás

A termék tisztítása előtt győződjön meg hogy ki legyen húzva a villanyból.

A töltő

- 1 Húzza ki a töltő fedelét és távolítsa el
- 2 Egy puha ruhával törölje le a szennyeződést a töltőről és a töltő fedeléről
- 3 Tisztítsa meg a csatlakozót időnként annak érdekében, hogy továbbra is megfelelően működjön. A por vagy szennyeződés a dugón áramütést, túlmelegedés vagy tüzet okozhat.



A fogkefe

- 1 Távolítsa el a fogkefe fejet.
- 2 Töröljön meg minde területet egy nedves ruhával és tegye vissza a markolatot a töltőbe. Ne tegye a markolatot vízbe.
- 3 Minden használat után öblítse le a fogkefe fejt.
- 4 Nem lehet a mosogató gépben tisztítani.

Műszaki meghibásodások felismerése

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fogkefe nem működik.	Most vásárolta vagy több mint három hónapja nem használta.	Töltse fel a terméket legalább 24 órán át .
Gyenge vagy gyengülő vibrálás.	A fogkefe túl erősen nyomul a fogakra.	Tegye a fogkefe fejt gyengéden a fogakra.
Feltöltés után is a fogkefe csak pár percig működik.	Az akkumulátor e végét járja.	Take the unit to an authorised service center to have the battery replaced.
	Nem lett eléggé feltöltve.	24 órás töltésre van szükség.